

PARBLAT  
VUN DER PAR MIERSCH  
Hellege Franziskus



28. Oktober 2024 - 8. Dezember 2024

No. 07 / 2024



**Denn, alles was Gott geschaffen hat, ist gut und nichts ist verwerflich,  
wenn es mit Dank genossen wird;  
es wird geheiligt durch Gottes Wort und durch das Gebet  
(1 Timotheus 4,4f).**

## Editorial

„There’s a crack in everything  
That’s how the light get’s in.“

„Da ist ein Riss in allem  
So kommt das Licht herein.“

Sou séngt de Leonhard Cohen a sengem Lidd Anthem vu sengem Wee a senger Hoffnung. Sâi Liewe laang huet hie géint Depressiounen, Ängschten a Suchte gekämpft. Et ass e Bekenntnis zum Liicht, wat hie léiert ze liewen - als net perfekte, als onvollkommene Mensch.

Gebriechen trieden net nëmmen am Alter op. Am Liewe kann sou munches an d’Bréch goen, Erwaardungen un d’Zukunft, Frëndschafte bis hin zur Gesondheet. An dat, sou schwéier, wéi et och ass, ze akzeptéiere gehéiert zum Liewen. Déi terribel Biller vu Gewalt a Krich däerfen net déi perséinlech Verletzunge vergiesse loossen. Dat Schierbelen ëmmer Gléck bréngen, ass nun eemol och net wouer.

Kintsugi, eng al japanesch Method fir Keramik ze flécken, ass an de lëschte Joren nees méi staark an de Fokus geréckelt. Kintsugi heescht souvill wéi „Goldreparatur“. Wat zerbrach ass, gëtt mat vill Geschéckerlechkeet zesummegefléckt a grad déi Plaz, op där de Rëss war, gëtt ervirgehuewen a mat Goldstëbs verschéinert. Et entstinn „Läinzechen“ aus Gold. Et geet drëms, ze weisen, wat futti war an duerch kënschtlerescht Formen, Neies entstoe ze loossen.



Wéi ëmgoe mat engem Vertrauensbroch? Wat kann hëllefen dee schwéiere Schrëtt vum Heem an d’Altersheem ze maachen? Wéi liewe mat der Trauer ëm e léiwe Mënsch?

Am Zentrum vun der chrëschtlicher Relioun fanne mir dat gebrachent Brout, déi geheelte Wonn, de Kierper, dee gekräizegt gëtt. Aus deem, wat beschiedegt war entsteet Chrëschtentum, Gemeinschaft. Dat Schwaacht, dat Zerbriechlecht zielt, et

ass souguer derwäert ervirgehuewen ze ginn an et an den Zentrum gestallt ze ginn. „Unser Heil und unsere Heiligkeit liegen darin, uns endlich bewusst zu werden, wer wir, wie wir wirklich sind: verwundet, begrenzt, zerbrechlich - und zugleich Objekt der „verrückten“ Liebe eines Gottes, der - gerade *weil wir so sind* - kommt, um uns zu besuchen, um bei uns zu sein und in uns zu wohnen.“ (in: Lob des unvollkommenen Lebens, Paolo Scquizzato)

Op Allerhellegen héiere mir, wéi all Joer, d'Séilegpreisungen. Do ginn déi glécklech genannt, deenen eppes feelt, z.B. glécklech, déi traureg sinn, well ... Ënnert deene méiglechen Iwwersetzunge vu glécklech, gött et och dës: **maacht lech op de Wee**, ...dir déi dir aarm sidd ....

Maacht lech op de Wee, an ech géif gäre viru fueren, well d'Liewen, d'Liicht kënt lech entgéint. Maacht lech op de Wee sou wéi dir sidd, a loosst lech op de Wee schécken, ee vun deem aneren.

Selig, die Verständnis zeigen für meinen stolpernden Fuss und meine lahme Hand.

Selig, die begreifen, dass mein Ohr sich anstrengen muss, um aufzunehmen, was man zu mir spricht.

Selig, die niemals sagen: „Das hast du mir heute schon zweimal erzählt“.

Selig, die es verstehen, Erinnerungen an frühere Zeiten in mir wach zu rufen.

Selig, die mich erfahren lassen, dass ich geliebt, geachtet und nicht allein gelassen bin.

Selig, die in ihrer Güte die Tage, die mir noch bleiben, erleichtern.

Aus Afrika

Wien encouragéiert lech, lech ëmmer erëm nei op de Wee ze maachen, op e Wee mat Goldstëbs?

Nach e klenge „clin d'oeil“ zum Schluss: op meng Fro, ënnert wat fir engem Thema dësen Editorial steet, huet de Jakob, de Kaploun, méi am Witz gemengt, „Ekklesiologie“, an anere Wieder, wien oder wéi ass d'Kiirch wiirklech. Mir schéngt et, wéi wann ech dëst Thema net verfeelt hunn.

Aline Aust

<b>MÉINDEG</b>		<b>28. Oktober</b> - hl. Simon a Judas, Apostelen
GOUSSEL	18.30	<b>Mass</b> - dono <b>Anbetung</b>
<b>DËNSCHDEG</b>		<b>29. Oktober</b>
MIERSCH	18.30	<b>Mass</b> : op Meenung (B.) - dono <b>Anbetung</b>
<b>MËTTWOCH</b>		<b>30. Oktober</b>
BLANNENHEEM	10.30	<b>Mass</b>
<b>DONNESCHDEG</b>		<b>31. Oktober</b>
KLOUSCHTER	11.00	<b>Mass</b>
MIERSCH	18.30	<b>Mass</b> - dono <b>Gebiet</b>
MIERSCH	19.30	<b>Bibellektür</b> an der Kierch - d'Texter vum nächste Sonndeg



**FREIDEG 1.11.2024**

## **Allerhellgen - Liesejar B**

Ev: Mt 5,1-12 : « ... Séileg déi, di Fridde stëften ... »

Kollekt: fir eis Kierchen a Kapellen

<b>FREIDEG</b>		<b>1. November - Allerhellgen</b>
HËNSDREF	09.30	<b>Griewerseenung</b>
LUERENZWEILER	10.30	<b>Mass</b> an dono <b>Griewerseenung</b>
MEESEBUERG	10.30	<b>Mass</b> an dono <b>Griewerseenung</b>
BOUFFER-CIPA	11.00	<b>Mass</b>
LËNTGEN	15.30	<b>Mass</b> an dono <b>Griewerseenung</b> - dono Kaffisstuff am Veräinshaus org. vun den Uergelfrënn
MIERSCH	15.30	<b>Mass</b> an dono <b>Griewerseenung</b>
LINTGEN	18.00	<b>Messe</b> en langue portugaise
GOUSSEL	18.30	<b>Anbetung</b>
<b>SAMSDEG</b>		<b>2. November - Allerséilen</b>
WELSCHENT	10.00	<b>Mass</b> an dono <b>Griewerseenung</b>
PËTTEN	10.30	<b>Mass</b> an dono <b>Griewerseenung</b>
SCHËNDELS	10.30	<b>Mass</b> an dono <b>Griewerseenung</b>



DASS AUS SEHNSUCHT  
WAHRHEIT WIRD,  
TRAUER SICH IN FREUDE WANDELN,  
DER TOD DEM LEBEN WEICHT UND  
WIEDERVEREINT IST,  
WAS GETRENNT WAR,  
IN DEINES UND MEINES  
VATERS HEIMAT,  
IN SEINER GEBORGENHEIT,  
DAFÜR BITTE ICH UM GOTTES SEGEN,  
DEM HERRN ÜBER LEBEN UND TOD.



**SAMSCHDEG 2.11.2024 / SONNDEG 3.11.2024**

## **31. Sonndeg am Jareskrees - Liesejar B**

Ev: Mk 12,28-34 : « ... Du solls den Här, däi Gott, gär hunn  
an däin Nächste solls du gär hunn ... »

Kollekt: fir eis Kierchen a Kapellen

### **SAMSCHDEG**

#### **2. November**

LINTGEN 18.00 **Messe en langue portugaise**

### **SONNDES**

#### **3. November** - hl. Hubertus (+ 727), hl. Pirminus (+ 752) hl. Martin von Porres (+ 1639)

SCHËNDELS 08.30 **Haupeschmass** (beim Schlass) zu Éier vum hl. Hubertus  
RECKEN 09.15 **Kiermesmass** : 1.Jm. fir Paul Kraus / Stfg. fir Fam. Ewert-  
Cloos a Bové-Ewert  
AANGELSBIERG 10.30 **Mass** : fir Alice a René Damgé-Kohl a Fam. Damgé-Classen  
MIERSCH 10.30 **Mass** : 6. Wm. fir Félix Filbig  
MERSCH 19.00 **Messe en langue française**

### **MÉINDEG**

#### **4. November** - hl. Karl Borromäus, Bëschof (+ 1584)

GOUSSEL 18.30 **Mass - dono Anbetung**

### **DËNSCHDEG**

#### **5. November**

IECHTERNACH 15.30 **Pilgermass** an der Basilika zur Éier vum hl. Willibrord  
MIERSCH 18.30 **Virbereedung** vun der nächster Familljemass den 10.11.  
an der Kierch

### **MËTTWOCH**

#### **6. November**

BLANNENHEEM 10.30 **Mass**  
MIESDREF 18.30 **Mass** : Jm fir Nico Schummer  
LUERENZWEILER 18.30 **Virbereedung** vun der nächster Familljemass den 9.11.  
LUERENZWEILER 19.30 **Eltereversammlung** éischt Kommioun Luerenzweiler

### **DONNESCHDEG**

#### **7. November** - hl. Willibrord (+ 739)

KLOUSCHTER 11.00 **Mass**  
MIERSCH 19.30 **Eltereversammlung** éischt Kommioun Miersch

### **FREIDEG**

#### **8. November**

BOUFFER-CIPA 11.00 **Mass**  
MERSCH 18.30 **Chapelet** de la miséricorde divine



SAMSCHEG 9.11. / SONNDEG 10.11.2024

## 32. Sonndeg am Jareskrees - Liesejar B

Ev: Mk 12,38-44 : « ... Dës aarm Witfra huet méi gi wéi all di  
aner ... »

Kollekt: fir eis Kierchen a Kapellen

### SAMSCHEG

### 9. November

FËSCHBECH	15.30	<b>Gëllenhochzäit</b> vum Astrid a Marcel Kirsch-Kreusen
LËNTGEN	17.45	<b>Familljemass</b> : Stfg. fir Fam. Schoellen-Stronck
HËNSDREF	17.45	<b>Kiermesmass</b> : fir Jean a Richard Groff
ROLLENG	19.00	<b>Mass</b> : fir Fam. Lucas-Bach / fir Marie-Thérèse Serres-Meisch / fir Johny Reckinger

### SONNDEG

### 10. November

BLAASCHENT	09.15	<b>Kiermesmass</b> : fir Mia an Hary Vrehen-Kretzer a Willy Vrehen / Jm. fir Jean Redlinger, Gedenkmass Eugenie Redlinger-Agnes - dono <b>Griewerseening</b>
<b>BIERENG</b>	10.30	<b>Kiermesmass</b> : fir Nicole Luis-Dhamen an Norbert Luis
LINTGEN	10.30	<b>Messe</b> en langue portugaise
MIERSCH	10.30	<b>Familljemass</b>
MERSCH	19.00	<b>Messe du soir</b> en langue française : pour Julia de Magalhaes, Manuel Oliveira, Maria de Jesus Oliveira Teixeira et Manuel Teixeira de Magalhaes

### MÉINDEG

### 11. November - hl. Martinus (+ 397)

GOUSSEL	18.30	<b>Mass</b> - dono <b>Anbetung</b>
---------	-------	------------------------------------

### DËNSCHDEG

### 12. November

MIERSCH	18.30	<b>Mass</b> : op Meening (B.)- dono <b>Anbetung</b>
LËNTGEN	19.30	<b>Eltersversammlung</b> éischt Kommioun Lëntgen

### MËTTWOCH

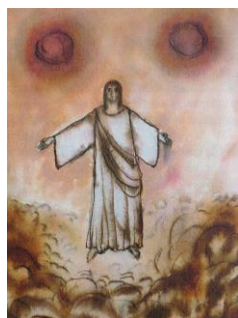
### 13. November

BLANNENHEEM	10.30	<b>Mass</b>
MIERSCH	19.30	<b>Bibellektür</b> am Paschtoueschhaus - d'Texter vum nächste Sonndeg

### DONNESCHDEG

### 14. November

KLOUSCHTER	11.00	<b>Mass</b>
MIERSCH	18.30	<b>Mass</b> - dono Gebiet

**FREIDEG 15. November**BOUFFER-CIPA 11.00 **Mass****SAMSDAG 16.11.2024 / SONNDEG 17.11.2024****33. Sonndeg am Jareskrees - Liesejar B**

Ev: Mk 13,24-32 : « ... Hie féiert seng Auserwielt aus de véier  
Himmelsrichtungen zesummen ... »

Kollekt: fir eis Kierchen a Kapellen  
An de Cäcilienmassen ass d'Kollekt fir d'Chorale

**SAMSDAG 16. November**BOUFFER 17.45 **Kiermesmass** : fir Pit Bach a Famill**SONNDEG 17. November**FËSCHBECH 10.30 **Kiermesmass** : Jm. fir Gast Bissen / op Mennung (H.) / fir Florian SchankMIESDREF 10.30 **Mass** : zur Eier vun der hl. CäciliaMIERSCH 10.30 **Mass** zur Eier vun der hl. Cäcilia : Stfg. fir Aline an Eugène Arendt-MouselMERSCH 18.00 Une heure de **prière** et de **chants** avant la messe du soirMERSCH 19.00 **Messe du soir** en langue française : 12. Jm. Dorinda Martins dos Santos**MÉINDEG 18. November**GOUSSEL 18.30 **Mass** - dono **Anbetung****DËNSDEG 19. November** - hl. Elisabeth vun Thüringen (+ 1231)MIERSCH 18.30 **Mass** : fir Francine Kaiser-Wolter - dono **Anbetung****MËTTWOCH 20. November**BLANNENHEEM 10.30 **Mass**PËTTEN 18.30 **Mass** : fir René Kerschen, Fam. Kerschen-Wanderscheid, Fam. Gillen-Mailliet a fir Sisy Kerschen-Schumacher / Stfg. fir Hilda a Roger Straus-Kirsch**DONNESCHDEG 21. November**KLOUSCHTER 11.00 **Mass**MIERSCH 18.30 **Mass** - dono **Gebiet****FREIDEG 22. November** - hl. Cäcilia (+ 250)BOUFFER-CIPA 11.00 **Mass**MERSCH 18.30 **Messe** en langue lituanienne





**SAMSCHDEG 23.11.2024 / SONNDEG 24.11.2024**

## **Christus Kinnik - Liesejar B**

Ev: Joh 18,33-37 : « ... Du seess et, dass ech e Kinnik sinn ... »

Kollekt: fir eis Kierchen a Kapellen

An de Cäcilienmassen ass d'Kollekt fir d'Chorale

### **SAMSCHDEG**

### **23. November**

SCHËNDELS	17.45	<b>Kiermesmass</b> : fir Andrée a René Malherbe-Louis a fir John Nehrenhausen
LUERENZWEILER	17.45	<b>Mass</b> zur Éier vun der hl. Cäcilia : fir Sisi Mangen-Goetzinger (best. vun de Nooperen)
LËNTGEN	19.00	<b>Mass</b> zur Éier vun der hl. Cäcilia : fir Lisa a Nic Adam-Linden, Hortense a Jos Adam-Creton, Susanne a Victor Schosseler-Haan / fir Fam.Frisch-Perrard a Fam. Herr-Ketter / fir Mathilde an Basile Souwens-Lavigne
ROLLENG	19.00	<b>Mass</b> zur Éier vun der hl. Cäcilia : fir Léon Schintgen (bestallt vu Nopperen)

### **SONNDEG**

### **24. November**

RECKEN	09.15	<b>Mass</b> : fir di Verst. vun der Fam. Steichen-Tibesart / Stfg. fir Fam. Siebenaller-Steil
LINTGEN	10.30	<b>Messe</b> en langue portugaise
MIESDREF	10.30	<b>Mass</b> : Stfg. fir Ernestine Schintgen
MIERSCH	10.30	<b>Mass</b> : fir Elise an Eugène Jacoby-Schuster a Jean-Pierre Jacoby, fir Alice an Ady Fischbach-Fack / Lony Kaufmann-Weis
MERSCH	19.00	<b>Messe du soir</b> en langue française - après la messe <b>Agape</b>

### **MÉINDEG**

### **25. November**

AANGELSBIERG	18.30	<b>Mass</b> - mat den Auswanderer (no Amerika)
GOUSSEL	18.30	<b>Mass</b> - dono <b>Anbetung</b>

### **DËNSCHDEG**

### **26. November**

MIERSCH	18.30	<b>Mass</b> : fir d'Lëtzebuerger Märtyrer zu Stanleyville 1964: D'Schwesteren: Marie-Loyola Kraus, Emilie Roob, Virginie Bach, Ludovica Bauer, François-Xavier Berens, Norbert-Marie Kaufmann an d'Pateren : Joseph Conrad a Jean Trausch - dono <b>Anbetung</b>
MIERSCH	19.30	<b>Bibellektür</b> an der Kierch - d'Texter vum nächste Sonndeg

**MËTTWOCH 27. November**BLANNENHEEM 10.30 **Mass****DONNESCHDEG 28. November**KLOUSCHTER 11.00 **Mass**MIERSCH 18.30 **Mass** : fir abbé Arthur Reckinger - dono **Gebiet****FREIDEG 29. November**BOUFFER-CIPA 11.00 **Mass****SAMSCHEG 30.11.2024 / SONNDEG 1.12.2024****1. Advent - Liesejar C**

Ev: Lk 21,25-36\* : « ... Är Erléisung ass um Kommen ... »

Kollekt: fir eis Kierchen a Kapellen

An de Cäcilienmassen ass d'Kollekt fir d'Chorale

**SAMSCHEG 30. November - hl. Andreas / Ety Hillsun(+ 1943 Auschwitz)**BIERENG 17.45 **Mass** : fir Masselter Robert an Fam. Serge Gales an Maisy Gales a Fam. KerschLUERENZWEILER 17.45 **Familljemass** : Jm. fir Alphonse NeiertzLËNTGEN 19.00 **Mass** : fir Fam. HerrMIERSCH 19.00 **Uergelconcert** mam Thorsten Pesch, Uergel a Leo Halsdorf, Cor**SONNDEG 1. Dezember - 1. Advent / hl. Charles de Foucauld (+ 1916)**BLAASCHENT 09.15 **Mass** : fir Eleonore a Josy Degraux-OrthsFËSCHBESCH 10.30 **Mass** zur Éier vun der hl. Cäcilia : Stfg. fir Elisabeth an Edmond Vaessen-SchnackersMIERSCH 10.30 **Familljemass** : 1.Jm. fir Antoinette Hoffmann-GansenMERSCH 18.30 Une demi-heure de **prière** et de **chants** avant la messe du soirMERSCH 19.00 **Messe** en langue française (Rorate)**MÉINDEG 2. Dezember**GOUSSEL 18.30 **Mass** - dono **Anbetung****DËNSCHDEG 3. Dezember - hl. Franz Xaver (+ 1552)**MIERSCH 18.30 **Mass** - dono **Anbetung**

**MËTTWOCH** 4. Dezember - hl. Barbara (+ 306)

BLANNENHEEM	10.30	<b>Mass</b>
RECKEN	17.30	<b>Kommiounsunterricht</b> 1. Eenheet
RECKEN	18.30	<b>Mass</b> zesumme mat de Kommiounskanner
MIESDREF	18.30	<b>Mass</b> : fir Fam. Schummer-Schmit

**DONNESCHDEG** 5. Dezember

KLOUSCHTER	11.00	<b>Mass</b>
LUERENZWEILER	17.30	<b>Kommiounsunterricht</b> 1. Eenheet
LUERENZWEILER	18.30	<b>Mass</b> zesumme mat de Kommiounskanner

**FREIDEG** 6. Dezember - hl. Nikolaus (+ 350)

BOUFFER-CIPA	11.00	<b>Mass</b>
GOUSSEL	18.30	<b>Anbetung</b>
MERSCH	18.30	<b>Messe</b> en langue lituanienne



**SAMSCHEG 7.12.2024 / SONNDEG 8.12.2024**

**2. Advent - Liesejaer C**

Ev: Lk 3,1-6 : « ... All Mëmsch gesäit déi vum Härgott kënt ... »

Kollekt: fir eis Kierchen a Kapellen

**SAMSCHEG** 7. Dezember - hl. Ambrosius (+ 397)

BIERENG	17.45	<b>Mass</b> : Stfg. fir Fam. Bleser-Kremer Aloyse
LUERENZWEILER	17.45	<b>Wuertgottesdéngscht</b>
ROLLENG	18.00	<b>Kommiounsunterricht</b> 1. Eenheet
ROLLENG	19.00	<b>Mass</b> zesumme mat de Kommiounskanner

**SONNDEG** 8. Dezember - Muttergottes ouni Ierfsënd empfaangen

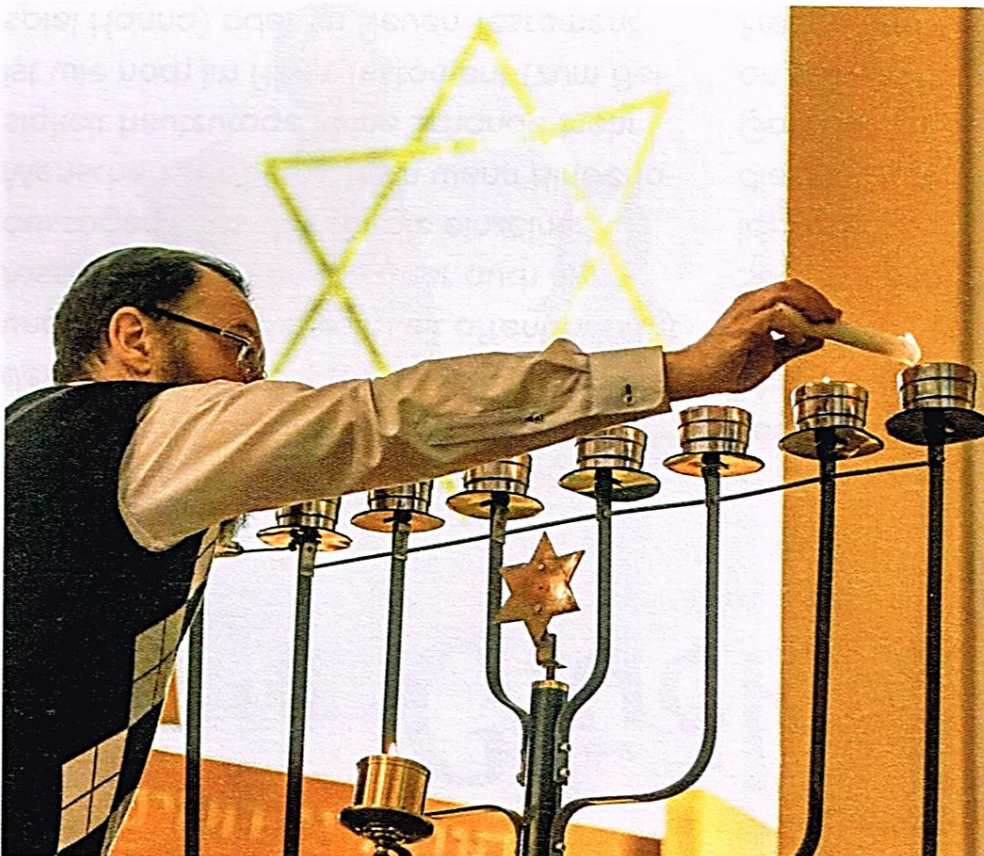
RECKEN	09.15	<b>Mass</b> : Stfg. fir Fam. Cloos-Kahn-Erpelding
LINTGEN	10.30	<b>Messe</b> en langue portugaise
MIESDREF	10.30	<b>Mass</b>
MIERSCH	09.30	<b>Kommiounsunterricht</b> 1. Eenheet
MIERSCH	10.30	<b>Mass</b> zesumme mat de Kommiounskanner
MERSCH	18.30	Une demi-heure de <b>prière</b> et de <b>chants</b> avant la messe du soir
MERSCH	19.00	<b>Messe</b> en langue française - ensuite <b>Agape</b>

## Chanukka

Das jüdische Chanukka-Fest wird oft mit dem christlichen Weihnachtsfest verglichen. Der Grund dafür ist keine inhaltliche Überschneidung, sondern liegt daran, dass Chanukka im November oder Dezember gefeiert wird und ein Lichterfest ist. An jedem Tag des achttägigen Festes wird eine Kerze am achtarmigen Chanukkia-Leuchter entzündet (ein neuntes Licht des Leuchters ist ein sog. Dienerlicht). Der achtarmige Leuchter spannt den Bogen zum historischen Ursprung des Festes: Chanukka (deutsch: Einwei-

hung) erinnert an die Wiedereinweihung des zweiten Tempels in Jerusalem 164 v. Chr. Diese Wiedereinweihung war notwendig geworden, da die hellenistischen Herrscher den Tempel durch einen Zeus-Altar entweiht hatten. Möglich geworden war sie durch den Sieg der Juden im Makkabäeraufstand gegen die Seleukiden, von dem das erste Makkabäerbuch berichtet. Dabei sollte die Menora (der siebenarmige Leuchter) nie mehr im Tempel erlöschen. Jedoch war durch die Kämpfe nur noch ein

Krug geweihtes Öl vorhanden. Das eigentlich nur für einen Tag reichte. Durch ein Wunder habe das Licht jedoch acht Tage gebrannt, bis neues geweihtes Öl hergestellt worden war. Heute ist Chanukka ein ausgelassenes Fest, bei dem vor allem auch die Kinder beschenkt werden.



**Dieses Jahr wird Chanukka seit dem Abend am 25. Dezember 2024 bis zum Abend am 2. Januar 2025 Gefeiert.**

## **Bureauszäiten**

**dënschdes a freides moies vun 9.00 bis 12.00 Auer**

Op eisem Répondeur - an och hei um Parziedel - fannt Dir eis Telefonsnummern, wou Dir äis erreeche kënt, fir all wichtig Ugeleeënheeten; mee fir alles wat misst notéiert ginn, wi z.B. Massbestellungen asw. biede mer lech d'Bureauszäiten ze wielen, well soss de Risiko vum Vergiessen ze grouss ass.

## **Beichtgeleeënheet**

Mir maachen d'Propose, dass ëmmer dënsdes, eng hallef Stonn virun der Mass (also vun 18.00-18.30 Auer) zu Miersch an der Kierch d'Méiglechkeet vun der Beicht oder engem Beichtgespréich besteet - virun der Sonndesowesmass (vun 18.30-19.00 Auer) an - zu Goussel all 2. Méindeg am Mount.

## **Bibellektür zu Miersch**

Dobäi ginn d'Texter vum nächste Sonndeg gelies.

Treffpunkt: Kierch vu Miersch oder am Paschtoueschhaus - 19.30-20.30 Auer, ongeféier all 14 Deeg.

Den 31.10. an der Kierch - den 13.11. am Paschtoueschhaus -  
de 26.11. an der Kierch - den 13.12. an der Kierch.

Dir sidd ganz häerzlech wellkomm - och wann der just nëmme lauschtere wëllt.

## **Meditativ Kreesdänz - eist Liewen danzen**

Dir sidd ganz häerzlech invitéiert fir matzemaachen, den 1. Dënsdeg vum Mount vun 19.30 - 21.00 Auer zu Lëntgen am Parsall - di nächste Kéier ass et de 5.11.2024 repektiv den 3.12.2024 zesumme mam Aline Kirchen, Conny Faber, Gertie Didelot.

### **Käerzeverkaf**

zu Gonschte vun der Hëllef  
vun OTM zu Haïti  
ass an de verschiddene Kierchen  
während der Adventszäit, no der Mass.

## Versammlungen

Versammlung am Paschtoueschhaus: **Pastoralrot** - den 28.10.24 um 19.30 Auer

**D'Eltereversammlung** vun den éischt Kommionskanner vu Luerenzweiler/Fëschbech ass de 6.11.24 um 19.30 Auer am Foyer zu Luerenzweiler.  
**D'Eltereversammlung** vun den éischt Kommionskanner vu Miersch ass de 7.11.24 um 19.30 Auer an der Mierscher Kierch.

**D'Eltereversammlung** vun den éischt Kommionskanner vu Lëntgen ass den 12.11.24 um 19.30 Auer am Parsall zu Lëntgen.

De **Parrot vu Luerenzweiler** trefft sech am Foyer de 7.11.24 respektiv de 5.12.24 um 20.00 Auer.

Di praktesch Virbereedung vun der **nächster Familjemass** vum Weekend vum 9.11./10.11.24: zu Miersch an der Kierch, de 5.11.24 um 18.30 Auer zu Luerenzweiler an der Kierch de 6.11.24 um 18.30 Auer.

De **Film vu Commémoratiounsdag** „Den Ierzebulli ass gutt“ gëtt gewissen am Mierscher Theater (fréiert Kulturhaus) de 17.11.24 um 15.00 resp. 17.00 Auer.  
De **Parrot vu Biereng** trefft sech den 19.11.24 an der aller Schoul nieft der Kierch um 20.00 Auer.

**D'Adventsfeier** vun de Mierscher Scouten ass den 30.11.24 ab 19.00 Auer - si verkafen och Adventskränz - Avis aux amateurs!

Di praktesch Virbereedung vun der **nächster Familjemass** vum Weekend vum 30.11./1.12.24: zu Luerenzweiler an der Kierch de 27.11.24 um 18.30 Auer zu Miersch an der Kierch, den 29.11.24 um 18.30 Auer.

### Opruff fir eng finanziell Hëllef fir eist Parblat

Well mir vill Käschten hu fir d'Parblat ze drécken an och aner Saachen, déi mer fir eis Par brauchen fir de Bureausbetrieb lafen ze looseen (zB. musse mer vun elo un d'Paie vun eiser Sekretärin zur Hallchent selwer bezuelen), wollte mer lech froen, op Dir äis vläicht wéillt hëllef mat engem Don op de Compte vum CGP 13 (Conseil de Gestion Paroissial) (dat ass de gemeinsame Compte vun eise 4 Kierchefabriken, iwwert dee mir déi gemeinsam Ausgabe finanzéieren, wéi zB. d'Parziedelen, d'Sekretariat, de Bureau asw.)

CGP 13

LU80 0019 5055 6667 0000 (BCEE)

Vermierk: don fir de Parziedel

E ganz grouse Merci elo schonns - an och e grouse Merci un all déi léif Donateurs  
vun der leschter Kéier (dat war am Juni 2023)

## Calendrier Ad Pacem 2025

Lors des messes du 16.11. à Bofferdange) et du 17.11. à Mersch) un responsable de l'association «*Ad Pacem servandam - Pour la Paix et contre la guerre*» présentera leur calendrier-solidarité 2025 qui retrace les 4 débarquements des Forces Alliés en 1943-1944 pour libérer l'Europe. Le bénéfice va aux «*Hospitallers*», des bénévoles médicaux qui portent secours aux soldats et civils blessés près du front ukrainien.

Le calendrier peut être acheté pour 10.-€ à la sortie de la messe.



## Liewensmëttelpäck fir aarm Familljen a Rumänien an Ukrain

(dës Aktioun leeft bis den 20. November 2024)

Wann Dir eng Liewensmëttelkëscht wëllt spenden, hutt Dir d'Méiglechkeet fir Geld op de Sammelplazen ofzeginn, bis spéitstens den 20. November 2024.

Fir 35 € pro Këscht fëlle mir se dann fir lech.

cf. Kanner a Familljenhëllef a.s.b.l.

Siège social: 7, rue de Kehlen L-8394 Olm Tel. 661 309 320

CCPL LU61 1111 7038 8755 0000





D'CHORALE STE CECILE VU ROLLENG /  
MIERSCH

INVITÉIERT OP EEN

# *Hierscht Jessen*

**SONNDES DEN 10. NOVEMBER**  
**UM 12.00 AUER AM VERÄINSBAU ZU ROLLENG**

**MENU:**


**WËLD- ODER RËNDSGULASCH**  
mat Gratin a roudem Kabes  
an enger Taass Kaffi

**PRÄIS:**

**25.- EURO**

Mellt lech w.e.g. bis den 06.11.24 um  
Tel: 691 533 426 / 661 170 253 un

**GEBÄK - TOMBOLA**





## Adventsaktioun - fir den Tricentenaire

Den Erléis vun der Adventsaktioun geet un d'Résidence A Pultz zu Pretten. Et geet drëm, en Handwierks-weenchen ze kafen.

Dëse Weenchen erlaabt der Equipe de Bewunner, spontan a flexibel kreativ Aktivitéiten ze bidden. D'Material ass aktuell am Ergo Sall. Wann de Sall fir Therapie benotzt gëtt, kann keng Aktivitéit do stattfannen.

Ausserdeem ass et flott fir d'Bewunner, wa kreativ Aktivitéiten an hirem Wunnberäich stattfannen. Den Ergosall läit am anere "Flillek" vum Gebai. Fir e puer Bewunner ass dat "hin an zrëck goen" an de Säll emstänneg an ustrengend (begrenzt Mobilitéit ...)

Dëst Material ënnerstëtzt de Komfort vun den Bewunner am Alldag. Hei e Beispill wéi esou e Weenche kéinnt ausgesinn ... a wie weess: vläicht geet et esouguer duer, fir nach e bësse mat Handwierksgeschir ze fëllen.



D'Mme Laura Veneziani, Directrice Tricentenaire asbl.,  
wärd äis dëse Projet kuerz virstellen  
um Schluss vun de respektive Massen  
vum Weekend vum 23./24. November 2024.

## Chrëschtbasar Semeurs de Joie Lëntgen

A Mouschelt : freides, de 29.11.24 vu 15.00-19.00 Auer  
a samsdes, den 30.11.24 vun 11.00 bis 18.00 Auer.

Samsdesmëttes gëtt et e Menue  
mat Paschtéit, Fritten an Zalot (23 €)  
oder e vegetarische Menue - eng Geméiss Lasagne (16 €).

Duerch d'Iwwerweise vum passende Betrag ass Äere Menue reservéiert:  
Semeurs de Joie CCPL LU08 1111 0381 1894 0000.

Samsdes ass ab 11.30 Auer e Concert Apéritif vum Jugendensembl vum der  
Lëntgener Musek (Direktioun Marc Loewen).

Den Erléis ass fir Projeten an den Entwécklungslänner.

Reservatioun vun Adventskränz beim Monique Krier per E-Mail (venkrier@pt.lu)  
oder Telefon (691 328 225)

Reservatioun vum lessen bis Méttwoch, 27. November duerch Iwwerweisung op de  
CCPL LU80 1111 0381 1894 0000 vun de Semeurs de Joie.

Confirmatioun per E-Mail un hergeo@pt.lu oder Telefon um 691 328 225 (Monique Krier)



### **lechternach - Willibrordusoktav**

De Pilgerdag vun eisem Dekanat ass dënschdes, de 5. November 2024.  
Um 15.30 Auer ass d'Mass an der Basilika zu lechternach.

Vun Réiden erbäi kënnt e Bus.

Op der Méchelsplaz zu Miersch ass um 13.55 Auer den Départ.  
Retour zu lechternach um 18.15 Auer - dh. ongeféier 19.00 Auer zu Miersch.

Dir kënnt lech umelden bis zum 30. Oktober -  
während eise Bureauszäiten um 320 059.

De Präis ass 15 €.

# Pour nos amis francophones

**Messes en langue portugaise** à Lintgen les 02/11 et 24/11 et 08/12. Veuillez svp. consulter les horaires sous les dates respectives.

**Pèlerinage à Echternach** (Octave St-Willibrord) le mardi 5 novembre :

- Départ du bus : 13.55 h (Place St-Michel, Mersch)
- Messe pour notre doyenné : 15.30 h (Basilique, Echternach)
- Retour à Mersch : 19.00 h (Place St-Michel, Mersch)

Inscription jusqu'au 30 octobre au tél.32 00 59 (mardi et vendredi de 9 à 12 h)

- Participation aux frais : 15 €

**Appel à dons** pour participer aux frais d'impression du bulletin paroissial et aux frais de fonctionnement du secrétariat paroissial. Un grand merci pour toute contribution au compte de notre paroisse **CGP13** : LU80 0019 5055 6667 0000 (BCEE) **Réf** : don pour le bulletin paroissial.

**Action de l'Avent** : Cette année notre paroisse soutient le Tricentenaire-Résidence A Pultz à Prettingen en finançant l'acquisition d'un chariot à outils. Le chariot sert à organiser les séances d'ergothérapie des résidents de la structure (voir photo dans l'annonce *Adventsaktioun*).

## Activités pendant l'Avent

Le dimanche 1er décembre nous proposons à Mersch à 19 h une messe célébrée à la seule lumière de bougies (**messe Rorate**).

Le terme *Rorate* vient du latin et plus particulièrement du chant grégorien *Rorate caeli*, chant d'entrée de la messe du quatrième dimanche de l'Avent. Il s'agit d'une citation du livre d'Isaïe (Is 45, 8) : « *Rorate caeli desuper, et nubes pluant iustum ; aperiat terra, et germinet Salvatorem.* »

« *Cieux, faites venir le Juste comme une rosée ; Qu'il descende des nuées comme une pluie bienfaisante : Que la terre s'entrouvre et donne naissance au Sauveur.* »

Pendant le temps de l'Avent les messes du dimanche soir seront précédées par une **demie heure de prière et de chants**.

**PASTORALTEAM**

Félix Steichen, Paschtouer-Moderateur	Telefon: 691 32 0 059
Pierre Habarurema, Paschtouer	691 17 29 90
Jakob Zeilinger, Kaploun	621 416 318
Aline Aust, Krankeseelsuerg	621 754 984
Josiane Rommes, Krankeseelsuerg	621 700 617
Tanja Konsbrück, Haaptamtlech Katechetin (dënschdes a donneschdes moies)	691 879 730
Père André Lauer Favoretti, aumônier communauté portugaise	621 788 351
Nicole Kleer, Benevole Parassistentin	621 39 66 95

**PARBÜRO MIERSCH**

8, rue Jean Majerus  
L-7555 Mersch

Tel: 32 00 59  
Angela Schroeder-Mongelli,  
Sekretärin

**Bureauszäiten: dënsdes a freides  
vun 9.00 bis 12.00 Auer**

e-mail: [miersch@cathol.lu](mailto:miersch@cathol.lu)  
<http://cathol.lu/miersch>

Fir eng Massintentioun ze bestellen kënnt Dir entweder am Mierscher Parbüro  
uruffen oder eng Mail schécken u [miersch@cathol.lu](mailto:miersch@cathol.lu)

De Präiss fir eng Intentioun an enger

- Wochemass : 20€
- Sonndesmass : 30€

Dëse Montant kënt Dir iwwerweisen un :

**Fabrique d'Eglise Mersch : CCPL LU39 1111 0101 5466 0000** (fir Mersch, Biereng,  
Recken, Rolleng, Schëndels, Miesdref a Pëtten)

**Fabrique d'Eglise Fischbach : BGL BNP Paribas LU77 0030 2517 4665 0000** (fir  
Fëschbech, Schous, Aangelsbiereg a Meesebuerg)

**Fabrique d'Eglise Lintgen : CCPL LU85 1111 1121 7543 0000** (fir Lëntgen a Goussel)

**Fabrique d'Eglise Lorentzweiler : CCPL LU88 1111 1106 7090 0000** (fir  
Luerenzweiler, Boufer, Hënsdref a Blaschent)

Dat nächst Parblat geet vum 9. Dezember 2024 bis den 19. Januar 2025  
Redaktiounsschluss ass dënschdes, den 3. Dezember 2024